

Functie en gebruiksaanwijzing

Toestelschakelaar:

Met de tweepolige verlichte toestelschakelaars kan de stopcontactenstrip volledig worden uitgeschakeld.

Overspanningsbeveiliging:

De overspanningsbeveiliging voorkomt dat aan de stopcontactenstrip aangesloten toestellen beschadigd worden door netspanningspieken die bv. kunnen ontstaan door indirecte blikseminslagen of door het schakelen van inductieve lasten, zoals motoren, ovens, lampen enz. Na het inschakelen gaat het verklikkerlichtje branden ter bevestiging van de beschermende werking. Als het lampje niet brandt, dan zijn de stopcontacten spanningsloos en moet de rode automatische zekering van 16 A weer in de normale »actieve« stand worden gezet (*British Standard 13 A safety requirement for sockets - veiligheidsvoorschriften voor stopcontacten*). Als het groene lampje na de zekering teruggesteld te hebben nog altijd niet brandt, is de overspanningsbeveiliging door zeer hoge overspanningen niet meer bruikbaar en moet de stopcontactenstrip vervangen worden.

Funcionamiento e instrucciones de uso

Interruptor del aparato:

Con el interruptor iluminado de dos polos del aparato se puede desconectar la regleta de cajas de enchufe por completo.

Protección frente a sobretensiones:

El dispositivo de protección frente a sobretensiones evita que los aparatos conectados a la regleta de cajas de enchufe se vean dañados por picos de tensión que pueden surgir, por ejemplo, a causa de rayos indirectos o por la conexión de cargas inductivas, como motores, estufas, lámparas, etc. Tras la conexión, se enciende la lámpara de señales para confirmar el efecto de protección. Si la lámpara no se enciende, es que las cajas de enchufe están sin tensión y el fusible automático rojo de 16 A se tiene *que reactivar (British Standard 13 A fusible en el enchufe)*. En el caso de que con el fusible reactivado siga sin encenderse, es que la protección frente a sobretensiones se ha consumido debido a sobretensiones muy elevadas y hay que sustituir la regleta de cajas de enchufes.

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
D-72074 Tübingen
www.brennenstuhl.com

0415963/507



brennenstuhl®

Super Solid

-  **Funktion und Gebrauchsanleitung**
-  **Functions and Directions for Use**
-  **Fonctionnement et notice d'utilisation**
-  **Functie en gebruiksaanwijzing**
-  **Funcionamiento e instrucciones de uso**

D Funktion und Gebrauchsanleitung

Geräteschalter:

Mit dem zweipoligen, beleuchteten Geräteschalter kann die Steckdosenleiste komplett abgeschaltet werden.

Überspannungsschutz:

Die Überspannungsschutzeinrichtung vermeidet, dass an der Steckdosenleiste angeschlossene Geräte durch Spannungsspitzen im Netz beschädigt werden, die z.B. durch indirekte Blitze oder durch Schalten induktiver Lasten, wie Motoren, Öfen, Lampen usw. entstehen können. Nach dem Einschalten leuchtet die Signallampe zur Bestätigung der Schutzwirkung auf. Sollte die Lampe nicht leuchten, sind die Steckdosen spannungslos und der rote 16 A Sicherungsautomat muss zurückgesetzt werden (*British Standard 13 A Sicherung im Stecker*). Falls sie mit zurückgesetzter Sicherung immer noch nicht leuchtet, ist der Überspannungsschutz durch sehr hohe Überspannungen verbraucht worden und die Steckdosenleiste muss ersetzt werden.

GB Function and Directions for Use

Multiple outlet switch:

The entire multiple socket outlet can be switched off with the two-pole, illuminated switch.

Surge voltage protection:

The surge protector prevents items of electrical equipment connected to the multiple outlet from being damaged by voltage peaks in the mains which can be caused by e.g. indirect lightning strikes or the startup of inductive loads, such as motors, stoves, lamps, etc. When the unit is switched on, the indicator lamp lights up, confirming that protection is active. If the lamp fails to light up, the sockets are de-energized and the red 16 A automatic circuit breaker must be reset (*British standard 13 A fuse in plug*). If it still does not light up after the circuit breaker has been reset, the protective effect has failed, due to particularly severe voltage surges, and the unit must be replaced.

F Fonctionnement et notice d'utilisation

Contacteur d'appareils:

Avec le contacteur d'appareils éclairé à deux pôles, on peut couper toute la multiprise.

Protection contre la surtension:

Le dispositif de protection contre la surtension évite que les appareils branchés sur la multiprise soient endommagés par des pics de surtension du réseau qui, par exemple, peuvent être provoqués par de la foudre indirecte ou lors de la mise en marche de charges inductives comme des moteurs, des fours, des lampes etc. Après la mise en marche, la lampe de signalisation s'allume pour confirmer l'effet de protection. Si la lampe ne devait pas s'allumer, alors il faut mettre les prises électriques hors tension et réenclencher le coupe-circuit automatique de 16 A (*standard anglais: fusible de 13 A dans la prise*). Si la lampe verte ne s'allume toujours pas alors que le coupe-circuit est réenclenché, alors la protection de surtension a été détruite par de très fortes surtensions et la multiprise doit être remplacée.